



CANWF IN JERUSALEM
耶路撒冷全球華人敬拜中心

翻譯：CANWF 翻譯團隊

編排設計：李怡佩

校稿編審：雲嵐牧師

60% 以色列籍阿拉伯人 身為以色列人為榮



HaGas Parush/Flash90

新聞照片出處：Israel Today 翻譯：葉嬋芬

別聽信那些毀謗以色列的人唬弄。絕對要重新考慮以色列是個「種族隔離」國家的觀念。因為又一次民意調查顯示，事實上絕大多數當地阿拉伯人並不感到被邊緣化或被壓迫，實際上他們以身為以色列國國民而感到自豪。

這項由免費今日以色列報(Israel Hayom)報紙媒體所刊載的民調中，隨機抽問阿拉伯裔公民對以色列這個國家的態度。73%佔多數的人說，他們在以色列社會中有歸屬感。60%受訪者甚至表達他們以身為該國公民為傲。即便如此，仍有僅3%受訪者說他們的自我認同僅接受被認定為以色列國國民，而有46%佔多數人較喜歡被稱為「阿拉伯裔以色列人」。42%則認為自己是「巴勒斯坦籍阿拉伯人」。

受訪者絕大多數則說，他們接受猶太人跟這塊土地有著歷史與宗教上的連結；正如許多人說他們選擇住在由猶太人統治的國家，而非「巴勒斯坦」治理的阿拉伯國家。受訪者表示，他們覺得以色列國會中多數阿拉伯國會議員並不特別能代表他們，一般而言這些議員充當爭取巴勒斯坦利益的發聲者。

冰淇淋使冰融化

有人說，以色列已經使盡了一切努力與阿拉伯人尋求和平，而且沒有什麼方法可以“打破”雙方的僵局...



亞當·齊夫 (Adam Ziv)圖右與阿拉·斯威提亞特 (Alaa Swetiat)圖左。
詳請訪問影片，請點擊此圖片。(影片提供：以色列官方YouTube頻道)

藉由以色列猶太人亞當·齊夫 (Adam Ziv) 與來自阿拉伯塔希哈 (Tarshiha) 村莊的夥伴阿拉·斯威提亞特 (Alaa Swetiat) 這兩位萌芽的事業夥伴關係，我們看見了猶太人與阿拉伯人和平共處不再是無法打破的僵局。以下是採訪並新聞報導的內容，翻譯中文與您分享：

齊夫(Ziv)從小時候就夢想著擁有一間真實的冰淇淋店，他甚至於到義大利學習如何製作冰淇淋並得著其中製作上的絕活秘方。當他開始創業的時候，他想要一位阿拉伯人的事業夥伴，因為除了製作冰淇淋之外，他心裡有個很深對猶太人與阿拉伯人和平共存的渴望。當齊夫(Ziv)遇見了斯威提亞特(Swetiat)，他找到了理想的事業夥伴，於以色列北部馬阿洛特塔希哈(Ma'a lot Tarshiha) 市中心，他們合夥開了一間冰淇淋店。

齊夫(Ziv)與媒體記者分享他的願景，「你能想像嗎?! 在一個夏日午後，猶太孩子與阿拉伯孩子來到我們的冰淇淋店，在店裡我們播放著音樂，冷氣空調開著，陽光似乎也歡欣地照耀大地，當然還有非常好吃的冰淇淋。接下來，在這裡發生什麼事? 你會看見猶太人與阿拉伯人都一起坐下來吃冰淇淋，不久之後，孩子們開始在店內奔跑玩耍，猶太父母與阿拉伯父母看著彼此開始相互交談，彼此認識，就這麼自然地，大家走近了，彼此能夠在一起攀談，分享生活建立關係。

齊夫(Ziv)的願景已儼然實現，這兩位的事業夥伴最近還獲得聯合國頒發的和平獎。



如今，他們有五家分店，一間顧客中心，擁有50位員工。來到加利利，您一定要造訪Buza (阿拉伯語為『冰淇淋بوطة』)，它不僅因其和平的努力而受歡迎，而且使用當地的食材來製作冰淇淋而聞名。

詩篇 132:13

因為耶和華揀選了錫安，願意當作自己的居所，說：這是我永遠安息之所；我要住在這裡，因為是我所願意的。

詩篇 133

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到鬍鬚，又流到他的衣襟；又好比黑門的甘露降在錫安山；因為在那裡有耶和華所命定的福，就是永遠的生命。

以賽亞書 30:15

主耶和華，以色列的聖者曾如此說：你們得救在乎歸回安息；你們得力在乎平靜安穩；你們竟自不肯。

禱告

親愛的天父，我們向祢獻上感謝，在當地的生活與接觸年輕人當中，我們深知道此刻祢正在年輕學子生命當中動工，特別是大學生，我們看到有許多阿拉伯大學生當中，他們對以色列有認同，也看到這些家庭對於身為以色列籍的阿拉伯人對自己國家以色列的歸屬感。天父，藉由這兩則新聞，對於這些年輕受訪與報導的數字與故事，我們深知道這也是祢放在年輕人內心的渴望，是看見弟兄和睦同居的那般渴望。父啊，我們繼續禱告，因祢揀選了錫安，成為祢自己的居所，這裡是祢永遠安息之所，求祢繼續在年輕人生命裡面動工，得救在乎歸回安息，我們懇求祢興起彌賽亞信徒出去得人，拯救更多的靈魂，帶他們回到祢的裡面，保護我們屬靈的長兄，使用他們成為祢貴重的器皿。祝福那使人和睦的，也願這些做在祢心上的，得著耶和華所命定的福，是永遠的生命。禱告奉靠主耶穌聖名，阿們。

沙烏地阿拉伯兩位高層官員 參訪巴黎猶太會堂， 展現對以色列可能的友好

沙烏地阿拉伯官員告訴招待他們的
東道主，這是他們首度造訪會堂



一行人本週參訪法國巴黎猶太大會堂之時，摩西·塞巴戈(Moshe Sebbag)拉比將妥拉書卷展示給穆斯林世界聯盟秘書長穆罕默德·阿布杜-卡林·阿爾以撒博士(Dr. Muhammad Abdul-Kareem al-Issa)與現任沙烏地阿拉伯駐法大使卡哈利德·賓·穆罕默德·艾爾-安卡利(Khalid bin Mohammed Al Angari)閱覽。

(Credit: Courtesy)

在這首度且具歷史性對以色列可能的示好中，同是前任政府部長的兩名沙烏地阿拉伯官員於本週造訪在巴黎一所猶太會堂。

兩位官員分別是沙烏地阿拉伯前法務部長-現任穆斯林世界聯盟(Muslim World League)秘書長穆罕默德·阿布杜-卡林·阿爾以撒博士(Dr. Muhammad Abdul-Kareem al-Issa)，以及沙烏地阿拉伯前教育部長-如今是現任沙烏地阿拉伯駐法大使卡哈利德·賓·穆罕默德·艾爾-安卡利(Khalid bin Mohammed Al Angari)。

「穆斯林世界聯盟」是一個國際性伊斯蘭非政府組織，總部設在麥加，致力於散佈伊斯蘭教。阿爾以撒(al-Issa)除在該聯盟工作之外，他也同時是沙烏地阿拉伯皇室以及國防部長的正式顧問。

兩位貴賓於11/20週一在法國首席拉比海因·可希雅(Haim Korsia)以及該會堂的主事拉比摩西·塞巴戈(Moshe Sebbag)的接待之下造訪巴黎猶太大會堂。

塞巴戈(Sebbag)與可希雅(Korsia)在參訪行程中，從約櫃中取出妥拉經書並展示給兩位沙國官員看，他們解釋經文的重要性並且帶這兩位貴賓參觀至聖所裡許多不同的裝飾。

塞巴戈(Sebbag)拉比於11/22週三向耶路撒冷郵報表示，「這非常令人興奮，這是他們第一次參觀猶太會堂，坦白說我很驚訝他們會來。」

沙烏地阿拉伯官員們對東道主表示這是他們第一次參訪猶太會堂。



巴黎大會堂的摩西·塞巴戈 (Moshe Sebbag) 拉比 (右) 以及法國首席拉比海因·可希雅(Haim Korsia) (左一) 接待秘書長穆斯林世界聯盟穆罕默德·阿布杜-卡林·阿爾以撒博士(Dr. Muhammad Abdul-Kareem al-Issa) (左三) 與沙烏地阿拉伯駐法國大使卡哈利德·賓·穆罕默德·艾爾-安卡利(Khalid bin Mohammed Al Angari) (左二)。

這次的參訪正值沙國與以色列之間關係日益友好之際，而幾天前，以色列國防軍參謀長蓋迪·艾森葛特(Gadi Eisenkot)中將在一份沙國報紙的訪談中指出：以色列已準備好與該國分享伊朗相關的情報。該報紙總部設在倫敦。

此外，右派政黨利庫德黨所屬國安內閣成員尤伐爾·史坦尼茲(Yuval Steinitz)於週日透露以色列與沙烏地阿拉伯有暗中往來。史坦尼茲(Steinitz)表示，我們確實已私下與許多穆斯林和阿拉伯國家建立關係，通常（我們）並不感到羞愧考慮自身利益保持低調的其實是另一邊。對我們而言，通常沒有什麼問題，但當雙方關係發展之際，我們尊重對方的意願—不論是與沙烏地阿拉伯或其他阿拉伯或穆斯林國家。」

瑪拉基書2:5-7

我曾與他立生命和平安的約。我將這兩樣賜給他，使他存敬畏的心，他就敬畏我，懼怕我的名。真實的律法在他的口中，他嘴裡沒有不義的話。他以平安和正直與我同行，使多人回頭離開罪孽。祭司的嘴裡當存知識，人也當由他口中尋求律法，因為他是萬軍之耶和華的使者。

馬太福音10:3-4

看門的就給他開門；羊也聽見他的聲音。他按著名叫自己的羊，把羊領出來。既放出自己的羊來，就在前頭走，羊也跟著他，因為認得他的聲音。

禱告

親愛的天父，我們為著這現今時刻來到祢面前禱告，求祢賜給我們智慧，好就我們知道如何籌算我們的日子。當我們看見目前國際局勢，沙烏地阿拉伯與以色列一起打擊共同的敵人伊朗之時，我們同時也看見這樣的合作，也影響到各個層面，包括宗教。惟有耶穌使我們與神立生命和平安的約，天父，求祢無論在猶太教或伊斯蘭教當中按名呼召他們，我們為這些身在猶太教或伊斯蘭教當中，被天父上帝呼召而內心仍有疑惑或掙扎的人禱告，天父，祢在他們的周遭差派服役的靈天使去到他們身邊，告訴他們需要耶穌，求祢釋放超自然的經歷臨到他們生命當中，好叫他們真知道祢是那位賜下永生的神。祢使這些被呼召的百姓，存敬畏的心，並以平安和正直與祢同行，保護他們的生命，滿足他們現今在祢裡面的渴求。禱告奉靠主耶穌聖名，阿們。

耶路撒冷全球華人敬拜中心生活小品

2017年7月在耶路撒冷全球華人敬拜中心服事感想

鄧馥人姊妹

感謝神給我這個機會來分享在耶路撒冷全球華人敬拜中心所見所聞，一切都是出於祂，也為了祂，願將榮耀歸給祂。

今年年初在教會主日聚會中，看到有關耶路撒冷全球華人敬拜中心的簡介影片，領受感動想來敬拜中心禱告；經過半個月的尋求，感動未消，故向牧者提出申請，期間有二個月的時間等候回覆消息。感謝主，中心接受了我的申請，並且神預備了同教會的姊妹能夠結伴一起搭機前來。

我們在敬拜中心待了約二個星期。除了週一到週六，每天早上三個小時在敬拜中心的守殿禱告，其餘的時間以及週日，我們可以自由運用。經由來自台北的代禱者姊妹熱心指導，我們學會使用公車/輕軌通用儲值票卡以及到耶路撒冷舊城的交通路線。然後，我們就開始二人一組在耶路撒冷的街道上趴趴走並且與以色列人比鄰而居。



在這裡的生活費比故鄉高，購買生活用品的方便性比故鄉低，交通較便捷，生活步調較慢。風土民情的諸多不同中，最令我印象深刻的就是守安息日。

根據聖經舊約十誡以及猶太曆的規定：安息日是從星期五的日落開始，到星期六的日落為止。以色列的猶太人，特別是在耶路撒冷，對守安息日奉為主臬。星期五下午4點到星期六的晚上，不僅商店關門（只有極少數低調的營業），公車也停駛，據說連提款機也暫時停擺。所以，星期五中午在Mahane Yehuda傳統市場(當地猶太人稱呼shuk)，我看到萬頭鑽動，而且幾乎每個大人都提著大包、小包、三四包的水果、蔬菜、麵包等食物，準備要在安息日時給全家人享用。入境隨俗的我也更深體會神的心意以及休息的重要性。



二個星期在耶路撒冷以及敬拜中心的生活，起初覺得日子過得慢，後來捨不得離開。敬拜中心不僅交通方便、住處像家舒適，同工更是親切。感謝神給華人一個能在耶路撒冷敬拜禱告的據點，使我能在那兒盡情地用華語禱告服事主，可以唱詩歌頌Yeshua的聖名，並呼喊「主耶穌，願你來！聖靈，我們歡迎你！和散那，奉主名來的是應當稱頌的！」願主大大賜福耶路撒冷全球華人敬拜中心，並親自成就萬國萬民都來朝見敬拜大君王的旨意。阿們。



CANWF
IN JERUSALEM

我為錫安不靜默

為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持 CANWF 耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為耶路撒冷全球華人敬拜中心 CANWF (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF 耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007 SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您 EMAIL 至

WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG CANWF 同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您 EMAIL 至

WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或 連絡台北辦公室同工

02-7736-6252~3，謝謝您。

CANWF 歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！